

# GRIMALDI E ASSOCIATI

Via Pinciana, 25 ~ 00198 Rome ~ Tél. + 39 06 844651 ~ Fax + 39 06 84465200

Via del Lauro, 9 ~ 20121 Milan ~ Tél. + 39 02 303551 ~ Fax + 39 02 30355200

30, Bld. de Waterloo ~ 1000 Bruxelles ~ Tél. + 32 (0) 2 5511201 ~ Fax + 32 (0) 2 5511200

[www.grimaldieassociati.com](http://www.grimaldieassociati.com)

Le cabinet Grimaldi e Associati est une association professionnelle de droit italien dotée de bureaux à Rome, à Milan et à Bruxelles, qui fournit assistance et conseils juridiques, contentieux ou non contentieux, dans les principaux domaines du droit italien, du droit communautaire et du droit international.

Le service offert est personnalisé sur la base de prestations « à la carte » selon les exigences spécifiques de chaque client. C'est le cas en particulier dans le contexte des opérations sociétaires et financières présentant un caractère international pour lesquelles nous offrons une gamme complète de services à des clients italiens, européens ou américains exerçant une activité industrielle, commerciale, de services ou bancaire.

Parmi nos clients, nombreuses sont les entreprises européennes et nord-américaines investissant en Italie, ainsi que les banques participant à des opérations commerciales internationales, de financement structuré ou de projet, outre des multinationales exerçant une partie de leurs activités en Italie.

En cas de besoin, notre réseau consolidé de consultants internationaux nous permet de compléter nos équipes pour fournir la meilleure assistance juridique *cross-border*.

Nos principaux domaines de compétences sont le droit des sociétés et le droit des affaires en général, les privatisations et les marchés de capitaux, le droit bancaire, le droit de la concurrence et le droit communautaire, le droit administratif et des services publics, immobilier, le droit de l'environnement, le droit de la propriété intellectuelle et industrielle, droit fiscal, droit du travail.

Notre cabinet dispose également d'une expérience consolidée du contentieux judiciaire (civil, administratif et communautaire) et de l'arbitrage national et international.

## ➤ **Droit des affaires**

Notre cabinet conseille des sociétés publiques et privées et des institutions financières, italiennes et étrangères, ainsi que des fonds de *private equity* dans tous les secteurs habituels du droit des affaires et des sociétés, y compris pour la constitution et la gestion juridique de sociétés et de *joint ventures*. Nous disposons d'une expérience significative en matière de fusions, de scissions, d'acquisitions, de restructurations et de réorganisations d'entreprises, y compris sous forme de cessions de participations, de fonds de commerce ou de branches d'activité. Nos prestations comprennent la rédaction et la négociation de toute la documentation relative à ces opérations, notamment les pactes d'actionnaires et les plans de *stocks options*.

Nos conseils couvrent généralement les aspects financiers connexes à ces opérations de sorte à ce que les aspects juridiques des transactions soient appréhendés dans leur contexte plus étendu, à la fois stratégique, économique et commercial.

## ➤ **Privatisations et marchés de capitaux**

Notre cabinet a amplement participé aux privatisations en Italie, ayant assisté, dès le début du processus, des consortium de banques, des sociétés candidates à l'acquisition et des sociétés objet de privatisation dans le cadre des plus grandes opérations réalisées (aussi bien à travers des offres au public avec cotations sur les marchés italiens et placement international, qu'à travers des offres concurrentes dans le cadre de négociations directes).

Cette longue expérience permet à notre cabinet de fournir les conseils les plus avisés pour toutes les phases du processus de privatisation, de la *due diligence* à la rédaction des notices d'information, de la résolution des questions de réglementation – y compris communautaire – à la rédaction des contrats et des pactes de garanties.

## ➤ **Finance**

Le Cabinet Grimaldi e Associati conseille les banques, les institutions financières et les investisseurs privés italiens et étrangers. Notre cabinet dispose d'une longue expérience en matière d'opérations de financement en *project finance* pour la réalisation de tous types de projets et, en particulier, de centrales électriques, de structures hospitalières, de tunnels, d'autoroutes, d'infrastructures portuaires, de digues mobiles, d'infrastructures ferroviaires et intermodales, d'installations de traitement des eaux.. Le Cabinet Grimaldi e Associati est également réputé parmi les opérateurs du secteur pour son expertise dans le secteur énergétique et plus particulièrement de l'énergie renouvelable (éolien et photovoltaïque) où il

se distingue tant par le nombre d'opérations réalisées, que par la taille de celles-ci. Dans ce dernier secteur, notre Cabinet a participé régulièrement à des opérations de financement de parcs éoliens et photovoltaïques, de thermovalorisateurs et de gazéificateurs de déchets, de centrales alimentées par des combustibles fossiles, par biomasse ou biogaz, de raffineries de pétrole et de ses dérivés. Par ailleurs, notre Cabinet dispose d'une compétence reconnue en qualité de conseil de grands groupes immobiliers nationaux et internationaux et les principales banques italiennes et étrangères pour le financement de centres commerciaux et d'hôtels et pour tous types d'opérations de financement d'opérations immobilières, y compris par l'intermédiaire de fonds immobiliers.

De même, notre cabinet intervient dans des opérations complexes d'acquisition finance, de *leverage buy-out*, d'émission d'obligations, de titrisation et d'émission de *covered bonds*. Enfin, notre cabinet est compétent en matière de subventions, qu'il s'agisse de l'obtention ou de la gestion des principales mesures nationales ou communautaires (fonds structurels et autres financements européens).

#### ➤ **Droit de la concurrence et droit communautaire**

Notre cabinet fournit des conseils dans tous les secteurs concernés par le droit de la concurrence, national et communautaire (notifications, abus de position dominante, ententes). Nous donnons également des conseils en droit européen, en particulier en matière de libre circulation de biens, de marchandises, de services et de capitaux, en matière de réglementation des marchés publics, des aides d'Etat ainsi que dans les secteurs en cours de libéralisation (transports, énergie, télécommunications). Nous assistons nos clients devant les tribunaux de première instance, devant la Cour de justice de la CE ainsi que devant les autres institutions communautaires. Notre cabinet conseille également ses clients pour la mise en application des normes communautaires et des normes nationales de transposition, ainsi que dans leurs rapports avec les juridictions italiennes et les autorités compétentes. Nous pouvons en outre effectuer des consultations sur certains aspects particuliers du droit commercial international (*anti-dumping* et mesures d'accès au marché) et aider à résoudre tous problèmes de classification, d'évaluation et d'origine.

#### ➤ **Public utilities**

Nous disposons d'une expérience importante dans le secteur des services publics, ainsi que dans le secteur des « *network industries* », car nous assistons des sociétés qui réalisent ou gèrent des infrastructures, notamment dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des télécommunications et des transports. Dans le secteur énergétique (y compris dans celui des énergies dites

renouvelables ou « alternatives »), nous avons acquis une expérience significative dans le cadre de nombreuses opérations de restructuration de centrales hydroélectriques et de construction de nouvelles installations de production d'électricité et de gaz.

➤ **Droit administratif**

Notre cabinet conseille et assiste des sociétés et institutions financières italiennes et étrangères ainsi que des organismes publics dans tous les secteurs du droit administratif. Nous avons une expérience particulièrement significative en matière de permis et d'autorisations et de procédures administratives nécessaires pour le développement des projets de construction et d'exploitation de sites industriels, de bâtiments et d'infrastructures, en matière d'urbanisme, de procédures d'expropriations de zones d'utilité publique, de procédures administratives et judiciaires relatives aux sanctions administratives ainsi qu'en matière de réglementation des activités commerciales. En outre, notre cabinet représente et assiste ses clients devant les juridictions compétentes.

➤ **Droit de l'environnement**

L'activité du cabinet comprend la consultation en matière de droit de l'environnement et en matière de sécurité sur les lieux de travail, problématiques parmi lesquelles l'on peut citer celles des installations à haut risque industriel, la bonification des sites contaminés, le traitement des déchets, l'approvisionnement et la pollution hydrique, le bruit et la pollution électromagnétique, l'amiante et les substances dangereuses. Dans le cadre des transactions commerciales ou financières, nous avons acquis une expérience significative en matière de *due diligence* et d'analyse des aspects juridiques de l'audit environnemental ainsi qu'en matière de transfert des permis et autorisations. Le cabinet représente et assiste ses clients devant les juridictions compétentes.

➤ **Immobilier**

Notre cabinet est doté d'une expérience significative dans le secteur immobilier car il compte parmi ses clients aussi bien des fonds d'investissement que d'autres investisseurs opérant sur le marché immobilier italien, ainsi que des banques et instituts financiers intervenant pour le financement de tels investissements.

Nous assistons habituellement nos clients dans le cadre d'opérations d'acquisition et de cession de biens immobiliers, de branches d'activité et de sociétés immobilières (immobilier résidentiel, industriel ou commercial), de fusions et scissions, d'achat et d'apport d'immeubles, de locations, de

constructions, de contrats de construction ou de développement, de services d'*asset management*, de *leasing*, de titrisation de crédits hypothécaires et de créances locatives, de financements immobiliers, d'opérations structurées relatives ou connexes à des portefeuilles immobiliers, ou encore à la constitution de fonds communs immobiliers. L'expérience acquise comporte, bien sûr, la rédaction de toute la documentation juridique et de tous les contrats relatifs aux opérations précitées et aux garanties accessoires, l'organisation et l'exécution des *due diligence* et la gestion des accords sociétaires.

➤ **Droit civil, contentieux et arbitrage national et international**

Notre cabinet est également compétent en matière de droit civil et de droit du travail. Nous représentons et assistons nos clients devant les juridictions compétentes de tous degrés. Nous disposons en outre d'une compétence spécifique dans la gestion et la résolution des controverses objet d'arbitrage national et international.

➤ **Droit d'auteur et propriété intellectuelle**

Nous assistons des clients italiens et étrangers pour tous les aspects légaux liés à la protection de la propriété intellectuelle – y compris la gestion des procédures administratives d'enregistrement des marques et brevets auprès des autorités nationales et internationales compétentes – ainsi que pour la préparation et la gestion des accords de licence de fabrication, de commercialisation, de distribution et de *franchising*.

➤ **Droit Fiscal**

Nos fiscalistes peuvent fournir toutes consultations concernant les aspects fiscaux internes et internationaux des opérations extraordinaires telles que les fusions, acquisitions, scissions, transformations, cessions d'actifs ou de branches d'activité, recapitalisations et restructurations.

Ces avocats fiscalistes sont également spécialisés en matière de fiscalité liée aux opérations de financement, titrisation, financement de projet, *asset finance* et, plus généralement, en matière de finance structurée.

Nos conseils concernent tous les types d'imposition pesant sur les sociétés (« IRES » et « IRAP »), la TVA, les retenues à la source et la taxation des transferts (droits d'enregistrement, droits hypothécaires, cadastre et imposition « *sostitutiva* » sur les financements à long et moyen terme).

➤ **Droit du Travail**

Les avocats de notre cabinet interviennent en qualité de conseils ou pour représenter devant les juridictions compétentes des sociétés italiennes et étrangères dans les principales branches du droit du travail, qu'il s'agisse de licenciement individuel ou collectif, de contrat de travail pour cadres dirigeants, de contrat d'agence, ou qu'il s'agisse des questions liées aux opérations de droit des sociétés telles que fusions, cession d'actif ou de branche d'activité, restructuration et réorganisation d'entreprise.

## LES ASSOCIÉS DU CABINET

### **VITTORIO GRIMALDI**

*Fulbright Scholar* (1961). Université de Rome (1966).

Associé du Cabinet E. Graziadei (1969). Associé fondateur de Grimaldi e Associati (1993). *Senior Partner* Grimaldi e Clifford Chance (1994). *Senior Partner* Grimaldi e Associati (2002).

vittorio.grimaldi@grimaldieassociati.com

### **FRANCESCO NOVELLI**

Université de Rome (1982).

Studio Legale E. Graziadei (1982). *Partner* (1989). *Partner* Grimaldi e Associati (1993). *Partner* Grimaldi e Clifford Chance (1994). *Partner* Grimaldi e Associati (2002).

francesco.novelli@grimaldieassociati.com

### **ROBERTO CAPPELLI**

Université de Rome (1982).

Studio Legale E. Graziadei (1983). *Partner* (1989). *Partner* de Grimaldi e Associati (1993). *Partner* Grimaldi e Clifford Chance (1994). *Partner* Grimaldi e Associati (2002).

roberto.cappelli@grimaldieassociati.com

### **VALERIO DI GRAVIO**

Université de Rome (1981). Professeur de Droit Privé à l'Université de Teramo (1991). *Cassazionista* (1997).

Studio Legale Di Gravio (1981). *Partner* Grimaldi e Clifford Chance (1997). *Partner* Grimaldi e Associati (2002).

valerio.digravio@grimaldieassociati.com

### **DANIELA TROILO**

Université de Rome (1982).

Studio Legale E. Graziadei (1983). *Partner* (1989). *Partner* Grimaldi e Associati (1993). *Partner* Grimaldi e Clifford Chance (1994). *Managing Partner* Grimaldi e Associati (2002).

daniela.troilo@grimaldieassociati.com

### **ALBERTO DUBINI**

Université de Milan (1992). *Faculté Internationale de Droit Comparé de Strasbourg* (DESS, 1992).

Bruni, Gramellini e Associati (1992). Grimaldi e Clifford Chance (1994). *Partner* Grimaldi e Clifford Chance (2000). *Partner* Grimaldi e Associati (2002).  
alberto.dubini@grimaldieassociati.com

### **ANNALISA PESCATORI**

Université de Rome (1988)

Juriste au département Financement des entreprises de l'IMI S.p.A. (1992).  
Studio Legale Bonelli e Associati (1997). Grimaldi e Clifford Chance (1998).  
*Partner* Grimaldi e Associati (2002).  
annalisa.pescatori@grimaldieassociati.com

### **FRANCESCO SCIAUDONE**

Université de Naples "Federico II" (1992). Ecole de Spécialisation en droit et économie des CE (LLM, 1994). Professeur de droit communautaire de l'Université de Cassino (1997). Professeur de droit de la concurrence de l'Université de Teramo (2003). Studio Legale Leone Bruxelles (1992). Studio Legale Tizzano (2001). *Partner* Grimaldi e Associati (2002).  
francesco.sciudone@grimaldieassociati.com

### **ROBERTO RIO**

Université de Pise (1993). Université Libre de Bruxelles (Diplôme de droit européen, 1993).

Studio Commercialisti Associati dott. Rio – dott. Pelacchi (1988). Chambre de Commerce Italo-Belge (1992). Commission européenne, Direction du Contrôle Financier (1993). Biggio & Tartarini (1993). Clifford Chance, Bruxelles (1994). Grimaldi e Clifford Chance (1995). *Partner* Grimaldi Clifford Chance (2001) Clifford Chance (2002). *Partner* Grimaldi e Associati (2005).  
roberto.rio@grimaldieassociati.com

### **FEDERICO ZUCCONI GALLI FONSECA**

Université de Rome (Laurea in Economia e Commercio) (1987). Université de Camerino (Laurea in Giurisprudenza) (1991).

Pavia e Ansaldo (1995). Studio Legale NCTM (1996). Grimaldi e Clifford Chance (2001). *Partner* Grimaldi e Associati (2002).  
federico.zucconi@grimaldieassociati.com

### **PAOLO MARZANO**

Université L.U.I.S.S. Guido Carli de Roma (1995). *Master of Laws* à la Columbia University (LLM, 1997). Harlan Fiske Stone Scholar, Columbia University School of Law (1997). Membre de la Copyright Society of the U.S.A., New York Chapter (1997).

Grimaldi e Clifford Chance (1998). Grimaldi e Associati (2008). *Partner* Grimaldi e Associati (2004).

paolo.marzano@grimaldieassociati.com

### **GIOVANNI RAGNONI BOSCO LUCARELLI**

Université de Rome (1995). London School of Economics, *Banking and Finance* (LLM, 1999).

Chiomenti, Londres (1999). Freshfields Bruckhaus Deringer, Milan (2000-2003). Fonds Européen d'investissements à Luxembourg (2003-2004).

Grimaldi e Associati (2004). *Partner* Grimaldi e Associati (2005).

giovanni.ragnoni@grimaldieassociati.com

### **ANDREA GRANZOTTO**

Université de Rome (1992).

Grimaldi e Associati (1993). Grimaldi e Clifford Chance (1994). Grimaldi e Associati (2002). *Partner* Grimaldi e Associati (2007).

andrea.granzotto@grimaldieassociati.com

### **FRANCESCO SATTA**

Université de Rome (1996).

Grimaldi e Clifford Chance (1996). Grimaldi e Associati (2002). *Partner* (2007).

francesco.satta@grimaldieassociati.com

### **LAURENCE BULAN**

Avocat au Barreau de Paris.

Université de Paris "Panthéon-Assas". Maîtrise en droit des Affaires (1984). D.E.S.S. Droit des Affaires et Fiscalité (1985). Directeur juridique de Vivendi Water Systems SA (ex OTV SA) de 1989 à 1997.

Ughi e Nunziante (1999). Grimaldi Clifford Chance (2001). Grimaldi e Associati (2002). *Partner* (2008).

laurence.bulan@grimaldieassociati.com

**TANCREDI MARINO**

Université de Rome (Diplôme en Jurisprudence) (1994). Université de Rome (Diplôme en Economie et Commerce) (1999). Studio Legale Prof. Tabet e Avv.ti Marzano Voglino (1997). KPMG Tax & Legal (Senior Tax Associate) (1999). White & Case (2002). *Partner* White & Case (2006). Grimaldi e Associati (2008).

[tancredi.marino@grimaldieassociati.com](mailto:tancredi.marino@grimaldieassociati.com)

**UGO CALO'**

Université de Rome (1998).

Studio Legale Grimaldi e Clifford Chance (1998).

Studio Legale Grimaldi e Associati (2002).

[ugo.calo@grimaldieassociati.com](mailto:ugo.calo@grimaldieassociati.com)